

### Proportional-Wegeventile mit OBE

### Proportional directional control valves with OBE

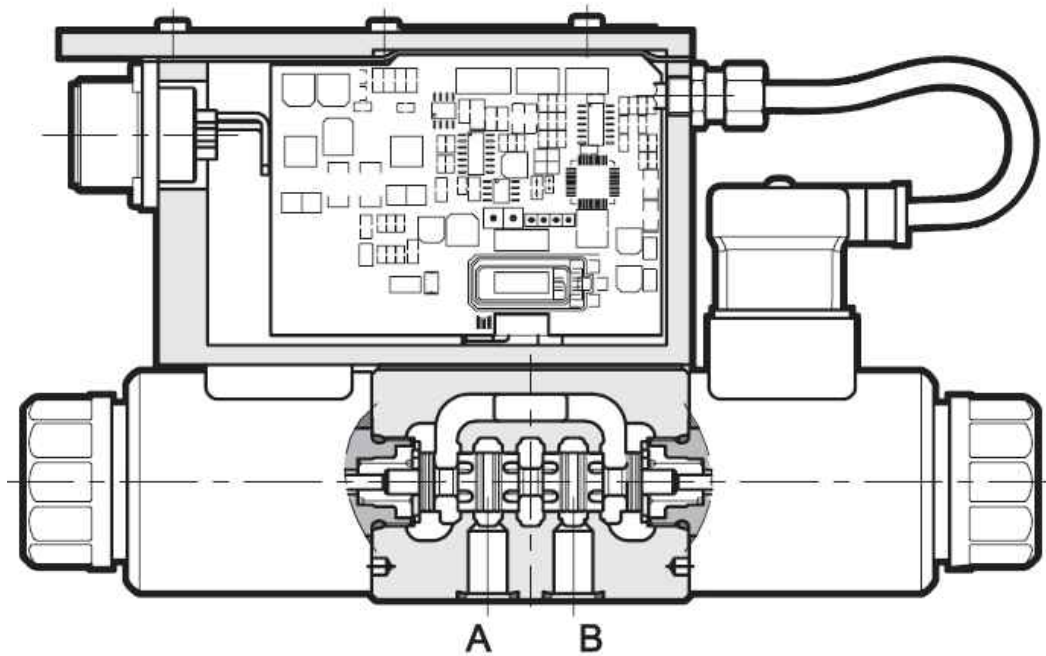
NG 6



Ausgabe  
Version 03.09

Bestnr.  
Order codes 101 032 ...

# 3.1.1.2



1. 350 bar-Version

1. 350 bar version

2. 4, 8, 16, 26 l/min  
bei  $\Delta p = 5$  bar

2. 4, 8, 16, 26 l/min  
at  $\Delta p = 5$  bar

3. Hysterese < 3%

3. Hysteresis < 3%

4. Wiederholgenauigkeit  
 $\pm 1,0\%$

4. Repeatability  
 $\pm 1.0\%$


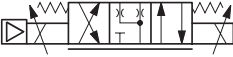
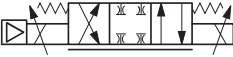
<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Bestellnummern Ventile, Verstärker, Stecker.....	4
Lochbild, Anschlussplatten.....	5
Kenngößen.....	6
$\Delta p/Q$ -Kennlinien.....	7
Abmessungen.....	9
Notizen.....	10

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Order codes valves, amplifiers, connectors.....	4
Mounting interface, subplates.....	5
Specifications.....	6
$\Delta p/Q$ -Curves.....	7
Dimensions.....	9
Notes.....	10

---

## Typen, Bestellnummern Types, order codes

Bestellnr. / Order code 101 032 ...

Nr.	Symbol	Q <sub>nom.</sub> ( $\Delta p = 5 \text{ bar}$ ) [l/min]	Ohne CAN-Bus Without CAN-Bus	Mit CAN-Bus With CAN-Bus
1		4	001	019
		8	002	020
		16	003	021
		16 / 8 (2 : 1)	004	022
		26	005	023
		26 / 13 (2 : 1)	006	024
1 + L		4	007	025
		8	008	026
		16	009	027
		16 / 8 (2 : 1)	010	028
		26	011	029
		26 / 13 (2 : 1)	012	030
0	 Null-Überdeckung Zero overlap	4	013	031
		8	014	032
		16	015	033
		16 / 8 (2 : 1)	016	034
		26	017	035
		26 / 13 (2 : 1)	018	036

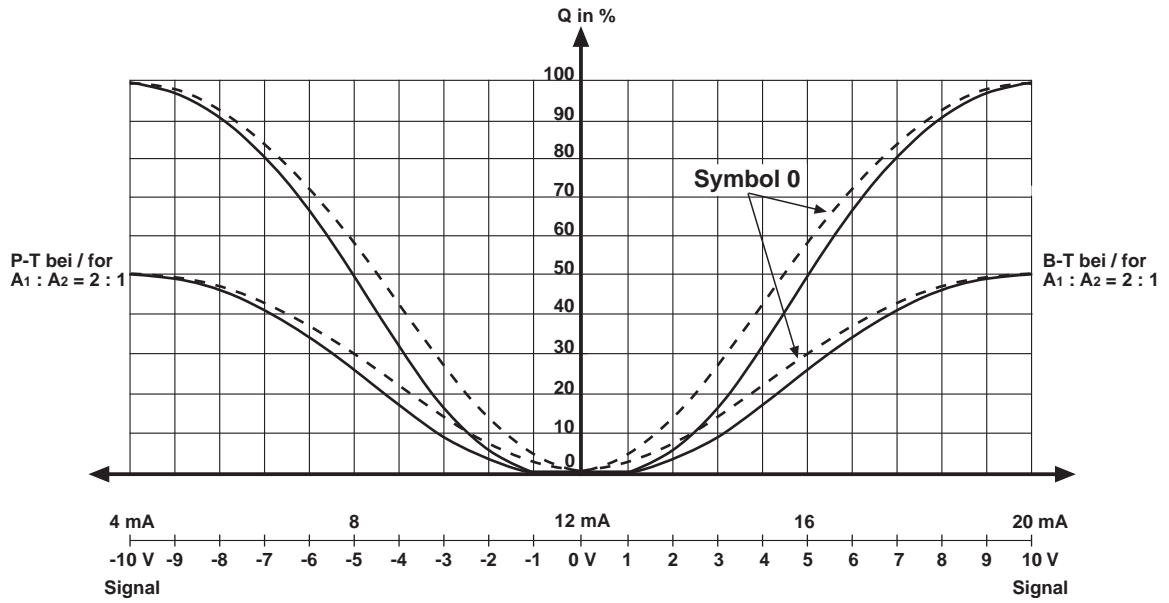


Kenngrößen	Specifications	Gleichspannung / DC
<b>Allgemein</b>	<b>General</b>	
Schieberventil	Spool valve	
Plattenanschluss	Subplate mounted	NG 6 - ISO 4401 / CETOP 03
beliebige Einbaulage	any mounting position	
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	-10 °C to +50 °C
Gewicht:	Weight:	
1 Magnet	1 coil	1.9 kg
2 Magnet	2 coils	2.4 kg
<b>Hydraulisch</b>	<b>Hydraulic</b>	
für Hydrauliköle auf Mineralölbasis Type HL oder HM nach (andere Medien auf Anfrage)	for mineral oil based hydraulic fluids HL or HM type according to (other fluids on request)	ISO 6743-4
Viskositätsbereich	Viscosity range	10 - 400 cSt
empfohlene Viskosität	recommended viscosity	25 cSt
Zulässige Ölverschmutzungs-klasse	Fluid contamination degree	ISO 4406: 1999, Klasse / class 20/18/15
NBR-Dichtungen Standart FPM-Dichtungen auf Anfrage	NBR seals standard FPM seals on request	
Druckmitteltemperaturbereich	Fluid temperature range	-20 °C to +80 °C
Durchflussrichtung gemäß Sinnbild	Flow direction as per symbol	
Betriebsdruck in Anschluss P, A, B	Operating pressure port P, A, B	350 bar
Betriebsdruck in Anschluss T	Operating pressure port T	210 bar
Nenn-durchfluss siehe S. 10	Rated flow see page 8 - 10	
Maximaler Durchfluss bei $\Delta p = 5$ bar	Maximum flow at $\Delta p = 5$ bar	4, 8, 16, 26 l/min
<b>Elektrisch</b>	<b>Electric</b>	
Relative Einschalt-dauer	Duty cycle	100%
Schutzart bei montiertem Stecker	Protection class with mounted connector	IP 67 (IEC EN 60529)
Spannung, nominell	Voltage, nominal	024/00
max. Strom	max. current	1880 mA
Schaltzeiten <sup>1)</sup> Einschaltzeit Ausschaltzeit	Step response <sup>1)</sup> 0% - 100% 100% - 0%	50 ms 40 ms
Hysterese	Hysteresis	< 3 % Von / of $Q_{max}$
Wiederholgenauigkeit	Repeatability	< $\pm 1.0$ % Von / of $Q_{max}$
Leistungsaufnahme	Absorbed power	50 W
Gerätesteckdose nach	Main connector according to	7 - pin MIL-C-5015-G (DIN 43563)
CAN - Bus - Steckdose nach	CAN - Bus connector according to	M12 - IEC 60947-5-2
Eingangssignal	Signal	$\pm 10$ V / 4 $\div$ 20 mA
Elektromagnetische Verträglichkeit	Electromagnetic compliance	EN 50081-1, EN 50082-2 (CEE 89/336)

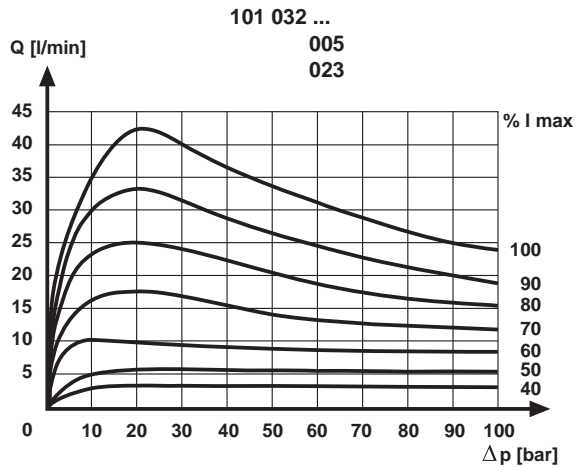
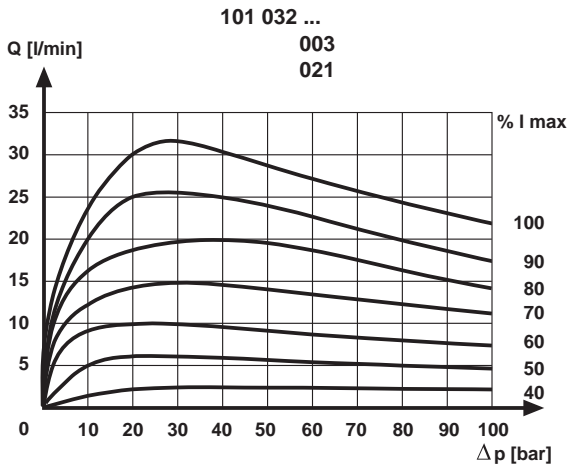
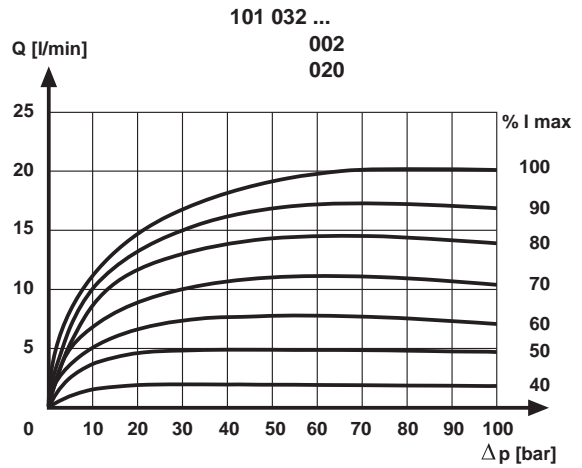
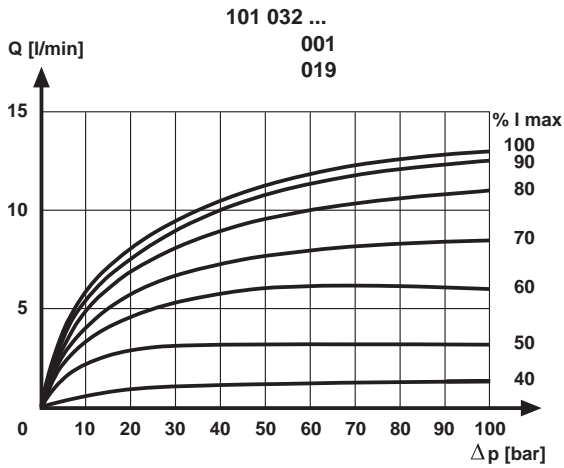
<sup>1)</sup> Abhängig von der hydraulischen Leistung und Viskosität sind längere Schaltzeiten möglich.

<sup>1)</sup> Longer response times possible, depending on hydraulic power and viscosity.

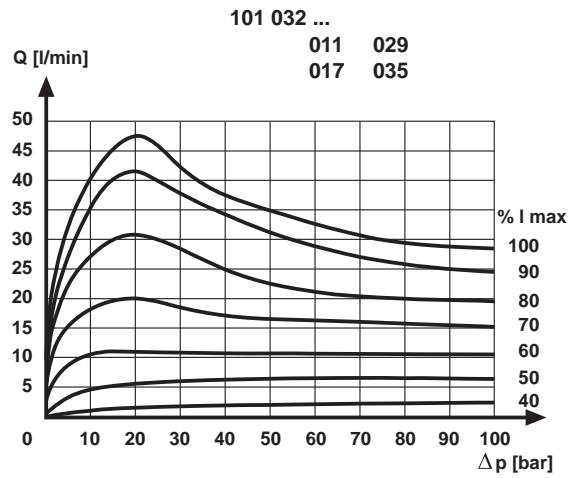
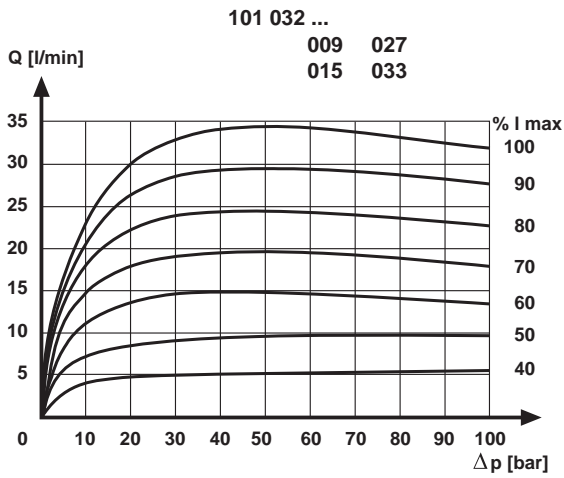
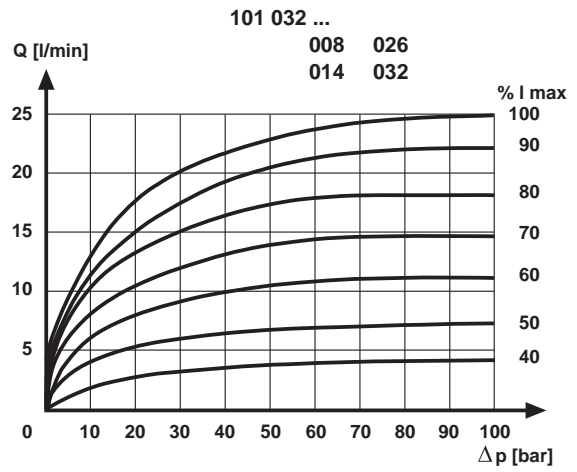
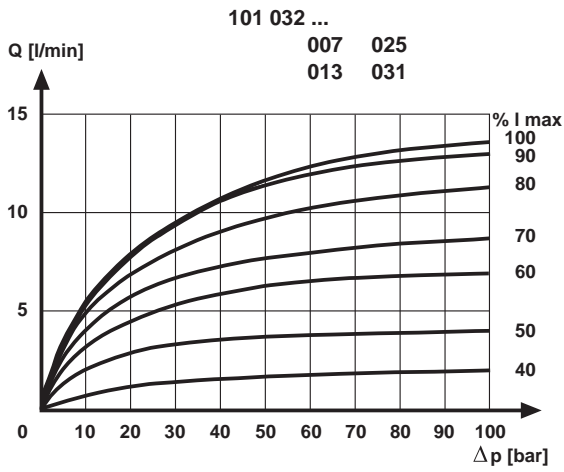
## Kennlinie bei $\Delta p = 5$ bar Performance curve at $\Delta p = 5$ bar

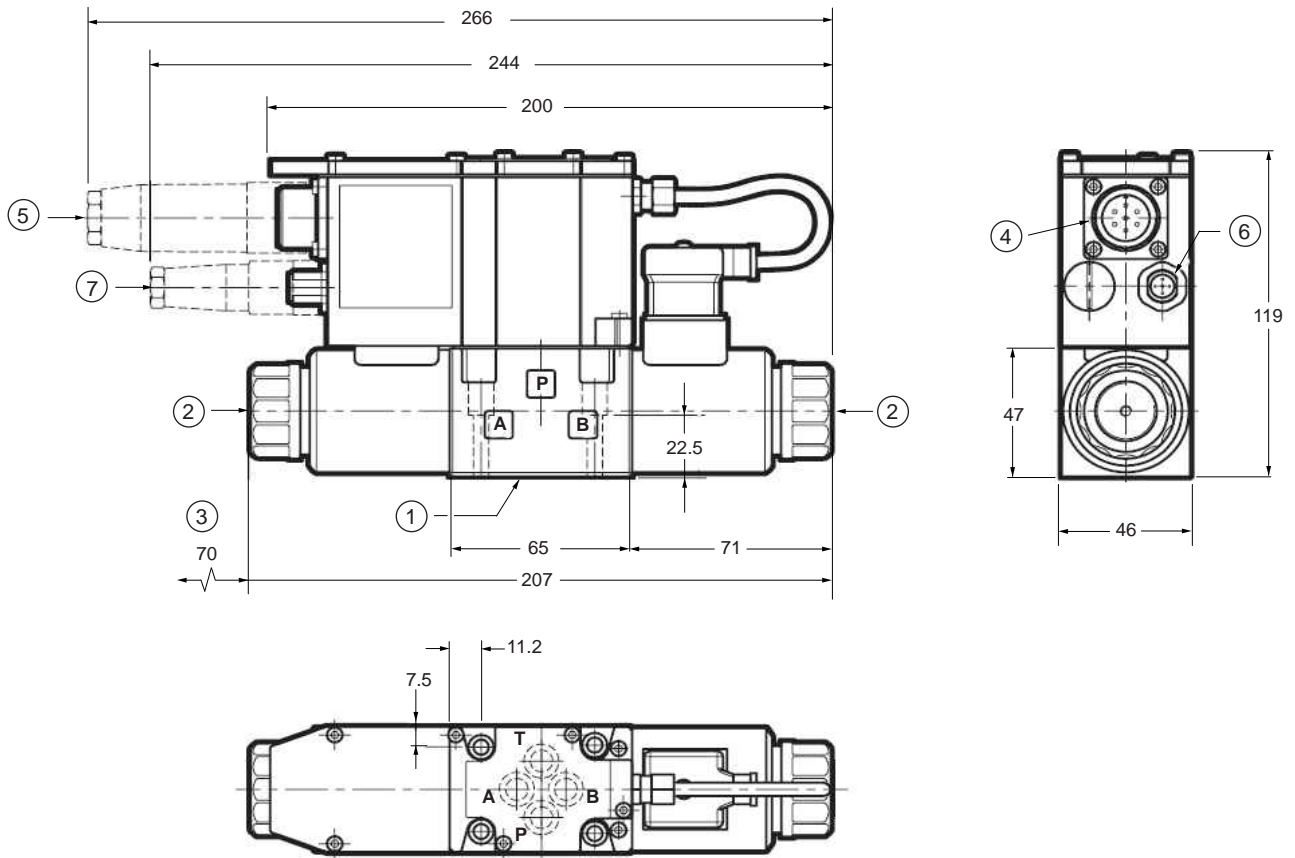


## $\Delta p/Q$ - Kennlinien $\Delta p/Q$ - Curves



## $\Delta p/Q$ - Kennlinien $\Delta p/Q$ - Curves





alle Maßangaben in mm  
all dimensions are in mm

①	Befestigungsflansch mit O-Ringen Mounting surface with sealing rings
②	Handnotbetätigung, Standard Standard manual override
③	Raum für Spulenmontage Coil removal space
④	Steckdose 7-Pin DIN 43563 Socket 7 pin DIN 43563
⑤	Stecker 7-Pin DIN 43563 Connector 7 pin DIN 43563
⑥	CAN-Bus-Steckdose 5-Pin M12 CAN-Bus socket 5 pin M12
⑦	CAN-Bus-Stecker 5-Pin M12 CAN-Bus connector 5 pin M12

**Notizen**  
**Notes**

Notizen  
Notes

[www.grieger-automation.com](http://www.grieger-automation.com)

**Grieger**  
Saarstr. 41  
71282 Hemmingen  
Germany

Tel: +49 7150 916 59-0  
Fax: +49 7150 916 59-10

**Grieger Asia Pte Ltd**  
2 Jurong East Street 21  
#03-152, IMM Building  
Singapore 609601

Tel: +65 6425 6562  
Fax: +65 6425 6755

### Hydraulik Produktpalette

- Wegeventile NG 6, 10, 16, 25, 32
- Proportionalventil NG 6, 10, 16, 25
- Verstärker für Proportionalventile
- Modularventile NG 6, 10, 16
- Druckventile NG 6, 10, 16, 25 und Rohrleitungseinbau
- DIN-Einbauventile NG 10, 16, 25, 32, 40, 50, 63
- Anschlussplatten NG 6, 10, 16, 25, 32
- Axialkolbenpumpen 29-88 cm<sup>3</sup>/U
- Zahnradpumpen Größe 2, 4-22.5 cm<sup>3</sup>/U
- Kugelhähne
- Drosselventile
- Rückschlagventile
- Filter
- Steuerblöcke, Standard und kundenspezifisch

### Hydraulic product range

- Directional control valves NG 6, 10, 16, 25, 32
- Proportional valves NG 6, 10, 16, 25
- Amplifiers for proportional valves
- Modular valves NG 6, 10, 16
- Pressure valves NG 6, 10, 16, 25 and inline mounting
- DIN cartridge valves NG 10, 16, 25, 32, 40, 50, 63
- Subplates NG 6, 10, 16, 25, 32
- Axial piston pumps 29-88 ccm/rev
- Gear pumps size 2, 4-22.5 ccm/rev
- Ball valves
- Needle valves
- Check valves
- Filters
- Manifolds, standard and customized

Ihr Vertragspartner  
Your authorized distributor